Instruction nr. / Instructienr. / No. d'instruction / No. de instrucción :**683025* 1**
Car type / Auto type / Automobile type / Tipo de vehiculo :**Nissan V16 1.6 16v**
Engine code / Motorcode / Numero du moteur / Número del motor :**GA 16**
Injectionsystem/ Injectiesysteem/ Injectionsysteme/ Sistema de inyeccion :**Hitachi HAP/MEC-NO50**
Kitnumbers / Setnummers / Numeros du set / Número del juego :**693025**

English
These fitting instructions only contain specific information about this type of car. For further information always refer to the "AG Dealer Information" binder.
Always check the system for leakage after filling up the LPG tank.
All electrical connections must be made with the supplied connectors or be soldered and finished with heatshrink.
The given measures and threadcolors in this instruction, should always be checked and measured in case of occurring changes in the cars wiring and possible changes in type of vehicle.
The measures used in this manual are, if not mentioned specificly, given in mm's.
Always use an anti-corrosion coating where necessary to prevent rust.

Note: This manual is based on Dutch regulations. It is the installer's responsibility to check the local regulations and to make all neccesary adaptions !
AG recommends to check this instruction through the website ***WWW.AUTO-LPG.COM*** on eventual ***updates !***

Nederlands
Deze inbouwinstructie vermeldt alleen de specifieke informatie voor dit type auto. Voor verdere informatie moet altijd de "Dealer informatie map" geraadpleegd worden.
Controleer na het tanken de gehele installatie op eventuele lekkage.
Electrische verbindingen moeten gemaakt worden met de daarvoor bijgeleverde connectoren of d.m.v. solderen en afwerken met krimpkous.
De in deze instructie aangegeven maten en draadkleuren dienen zelf opgemeten en gecontroleerd te worden i.v.m. onderlinge verschillen in de auto's en mogelijke wijzigingen in de bedrading.
De in deze instructie gebruikte maten worden, indien niet nader vermeld, weergegeven in mm's.
Behandel na de inbouw de door de inbouw ontstane korrosiegevoelige plaatsen altijd met een korrosiewerend middel.

*Opmerking:*Deze instructie is gebaseerd op de Nederlandse inbouweisen.Het is de verantwoordelijkheid van de inbouwer om de lokale regels te controleren en alle nodige aanpassingen uit te voeren! AG adviseert om via de website ***WWW.AUTO-LPG.COM*** eventuele ***updates*** op deze instructie te controleren !

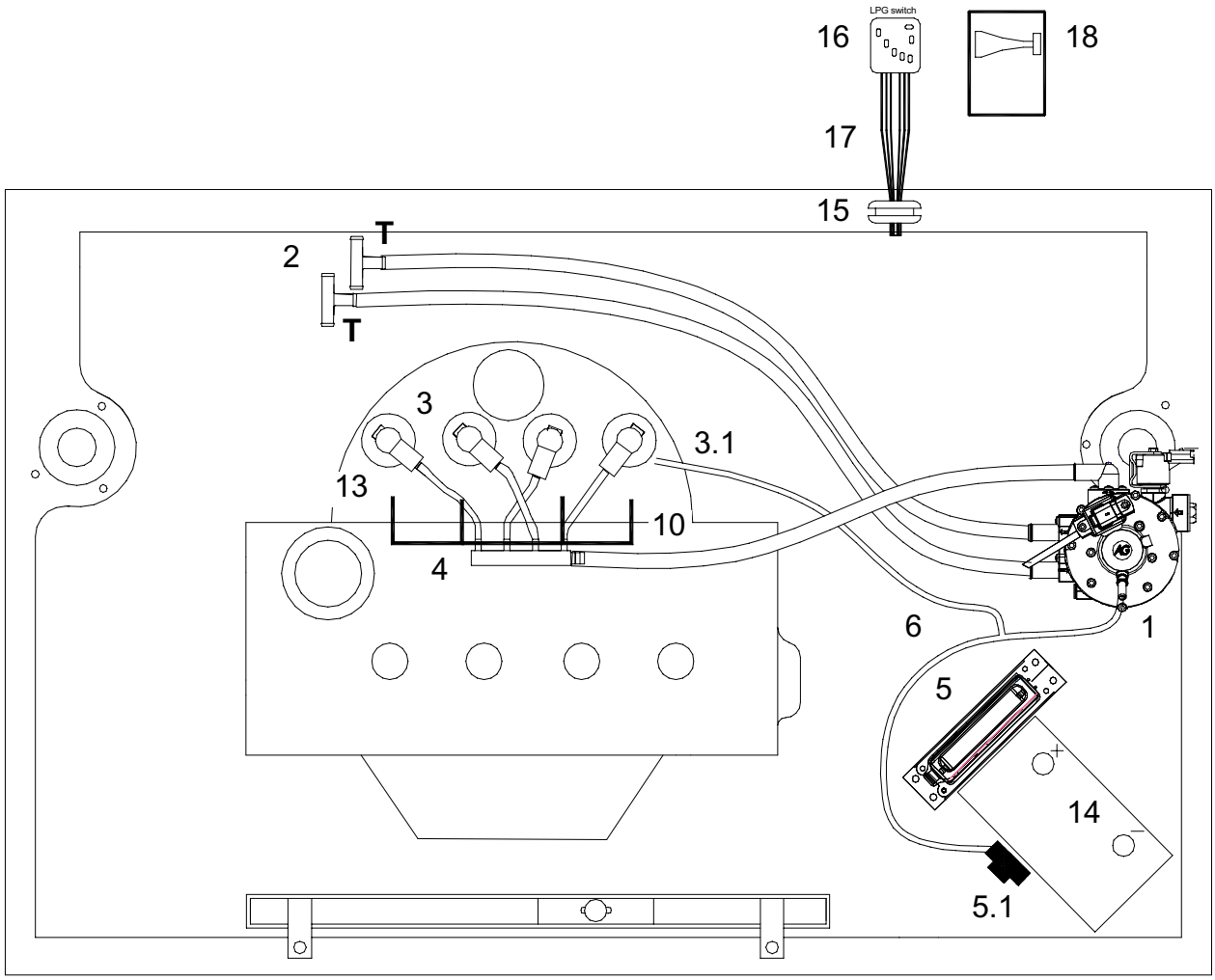
France
Cette manuel d'instruction signale uniquement les informations spécifiques pour ce type de voiture. Pour dáutres informations, il faudrait systématiquement consulter le "classeur Dealer-information".
Après avoir fait le plein, contrôlez toute l'installation en vue d'une fuite éventuelle à l'aide d'une bombe de recherche de fuite ou d'un détecteur de gaz.
Les connections électriques devraient être réalisées avec les connecteurs fournis ou à l'aide de soudures et terminées avec gaine rétractable.
Les mesures et couleurs des fils indiqués dans cette instruction sont à mesurer ou contrôler par soi-même en raison des variations entre les différentes voitures et des possibles modifications des câblages.
Traitez tous les trous de perçage avec un antirouille.
Toutes les dimensions sont données en milimètres sauf indication contraire.

*Attention:*Cette manuel d'instruction ets bassé sur normes néerlandais. C'est la responsabilité du mechanicien pour controller les normes localement !
AG conseils à controller des **modifications** des instructions dans ***WWW.AUTO-LPG.COM !***.

Español
Estas instrucciones de montaje solamente indican la información específica para este tipo de vehículo. Con respecto al resto de la información deberá consultar siempre el libro de las ''instrucciones para el concesionario''.
Controle siempre, después de haber ilenado el tanque, toda la instalación de eventuales goteos.
Las conexiones eléctricas deben ser realizadas con las conexiones suministradas para tal fin o mediante la soldadura y su terminación con una mazarota ajustada en caliente.
Las dimensiones y los colores de cables indicados en el presente manual deben ser medidos y controlados por Ud. mismo, debido a los posibles cambios en los vehículos y las posibles modificaciones del cableado.
Las dimensiones indicadas en el presente manual son, si no hay otro tipo de indicación, siempre en milímetros.
Después de la instalación, trate los lugares sensibles a la corrosión, debido a la misma instalación, con una sustancia anticorrosión.

Atención : Las instaladores haber las deber para las reglas tópico en comprobar y todas las adaptiones necariamente en hacer !
AG encontrar que la recomendable esta manual para controlar a ***WWW.AUTO-LPG.COM*** en relación con **modificaciónes !**

Overview system / Systeem overzicht / Implantation Générale / Resumen del sistema



Fitting order / Montage volgorde / Ordre de montage / Orden de montaje

1. Vaporiser / Verdamper / Vaporiseur / Vaporizador
2. Waterconnections / Wateraansluitingen / Connections d` eau / Connexiones de agua
3.0 SGI-injectors / SGI-injectoren / Injecteurs SGI / Inyectores SGI
3.1 Vacuumnipple / Vacuümnippel / Nipple à dépression/ Vacio conexione
4 Fuel rail LPG / Fuel rail LPG / Common rail GPL/ Rail de combustible de gas
5.0 SGI-computer / SGI-computer / Calculateur SGI / Ordenador SGI
5.1 Interface unit / Interface unit / Unit d' interface / Unidad de interfaz
6. Vacuumhoseconnections / Vacuümslangaansluitingen / Connections de tuyau à dépression/ Manga de vacío

7 , 8 , 9 , 11 + 12 :
Mount connectors to the components / Monteer connectoren op de componenten /
Monter les connecteurs aux composants / Montar las connectores en los componentes

10. Petrol injector interruptions /Benzine injector onderbrekingen /Interruption injecteurs d' essence /Interrupción de inyectores de la gasolina
13. Temperature signal / Temperatuur signaal / Signal de temperature / Señal de la temperatura
14. Ground / Massa / Masse / Tierra
15. Grummet / Doorvoerrubber / Passe fil caoutchouc / Pasador coucho
16. Switch / Schakelaar / Interrupteur / Interruptor
17. Connections to LPG switch / Aansluitingen LPG schakelaar / Connections vers l' interrupteur / Conexiones al interruptor
18. Beeper / Alarm / Alarme sonore / Alarma

Explanation of symbols / Beschrijving symbolen / Définition symboles/ Explicacíon de los símbolos *Page 9*
Legend various / Legenda diversen / Légende divers / Leyenda miscelánea *Page 9*
Manual AG Pulse-switch / Handleiding AG Pulse-switch / Manuel AG Pulse-switch /Manual de interruptor de pulsacíon *Page 10*

1A

Preparation / Voorbereiding / Préparation / Preparación

AG 600001

1B

AG 2278

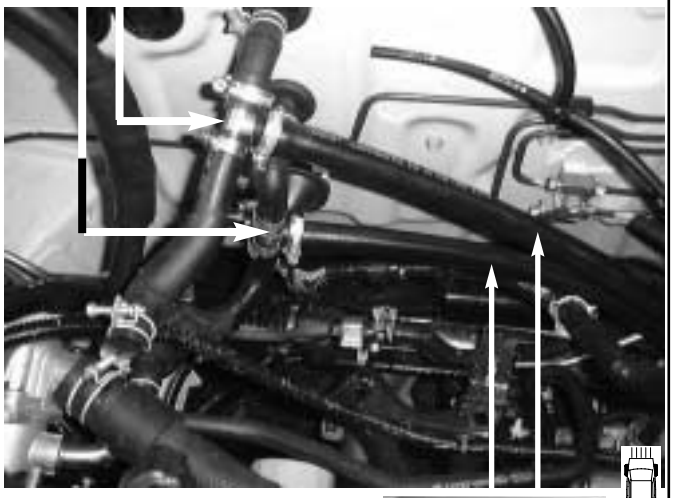
M8x25

1C

GDS-LPB

2A

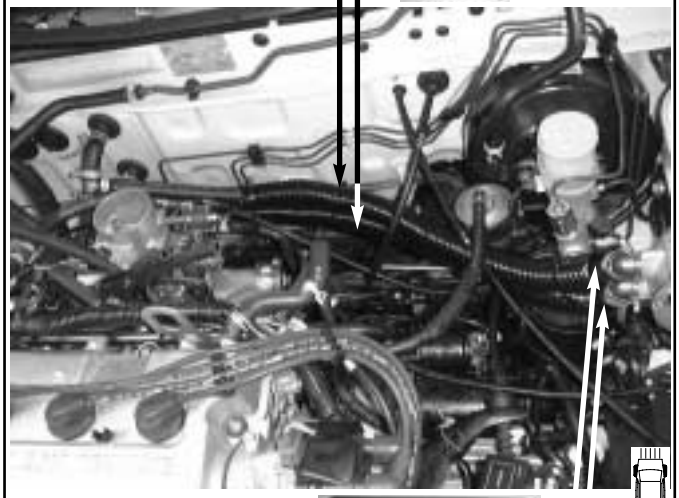
T16-16-16mm



rubia CARHEATER

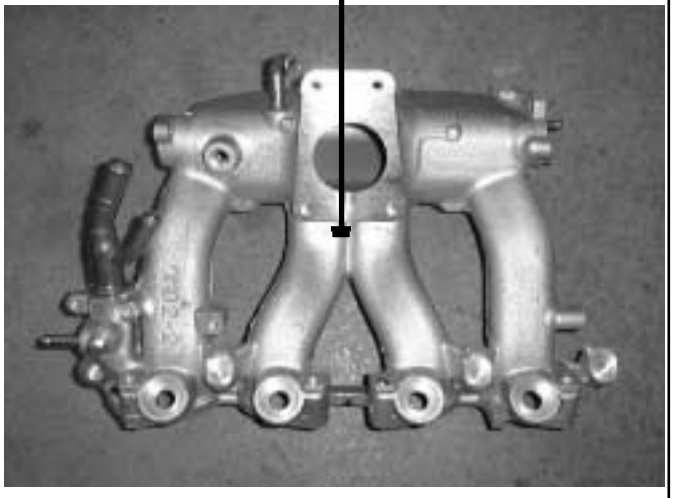
2B

2x



2x rubia CARHEATER

3A

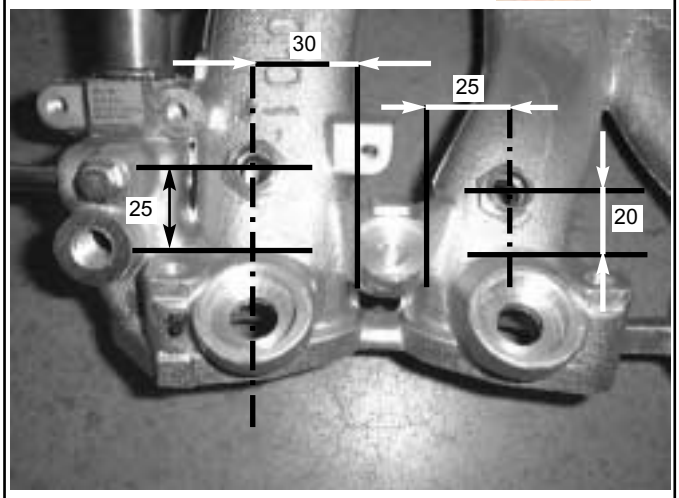


3B

Ø 5mm
Ø 9mm
Ø 13mm

M14x1

2X

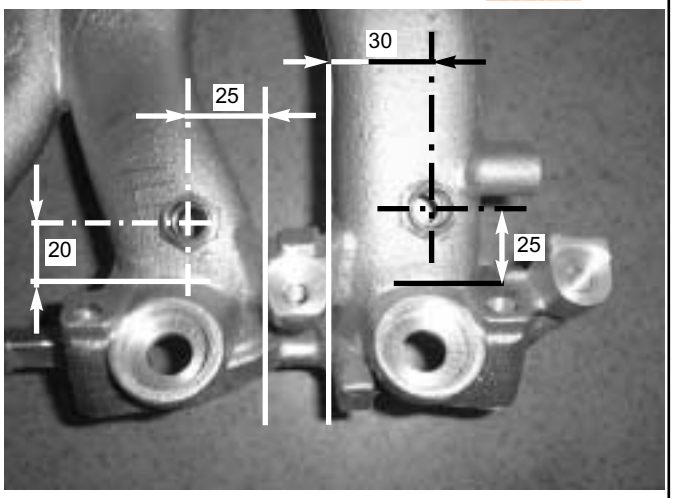


3C

Ø 5mm
Ø 9mm
Ø 13mm

M14x1

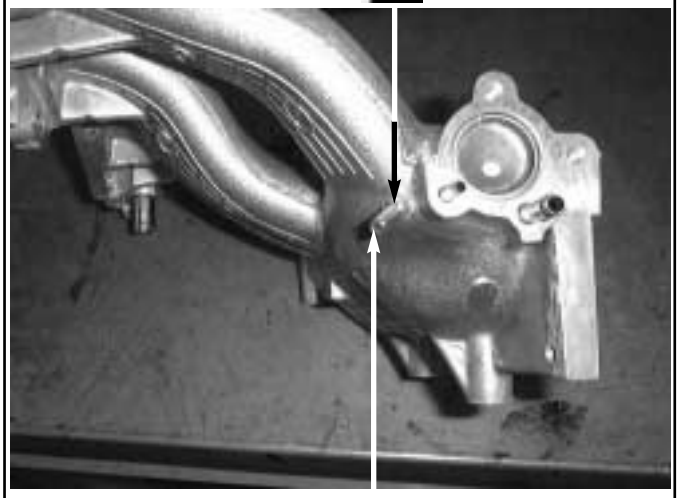
2X



3D

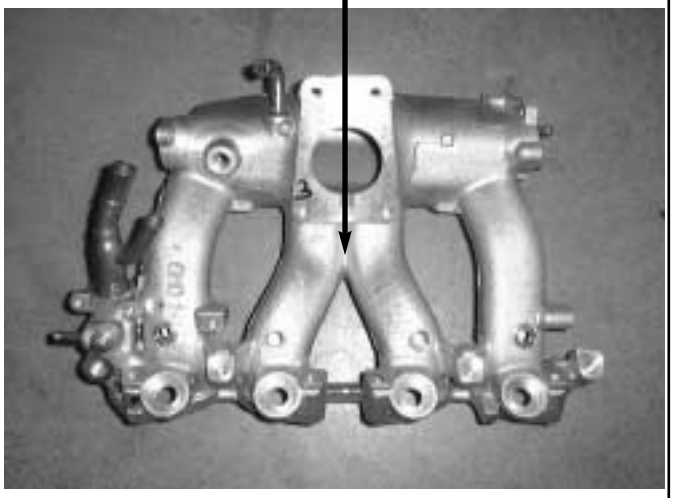
Ø5,0

M6X1



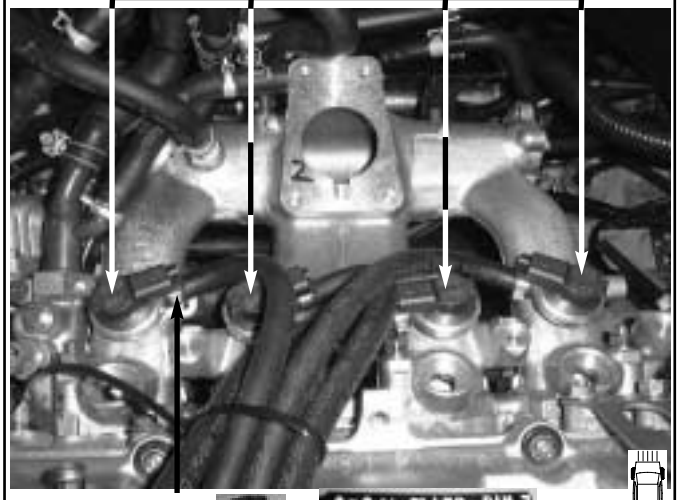
AG35303

3E



3F

AG 600050 4X

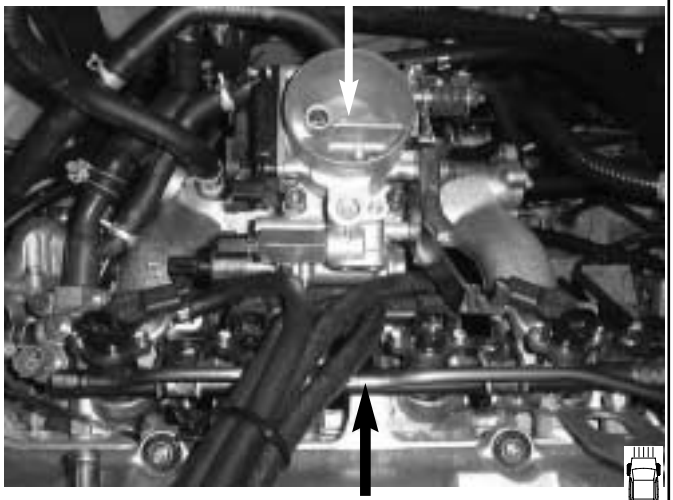


4x AG40160

+

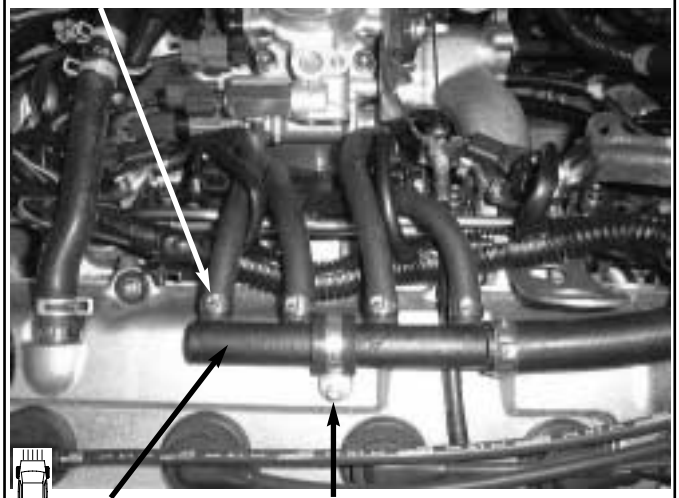
L=225mm

3G



4A

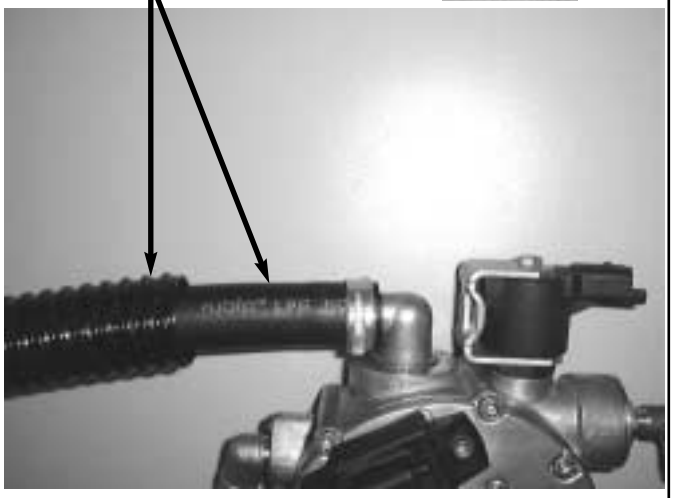
AG 40160 (4x) + rubiq® LPG HOSE (4x)



AG 600090 + + M5

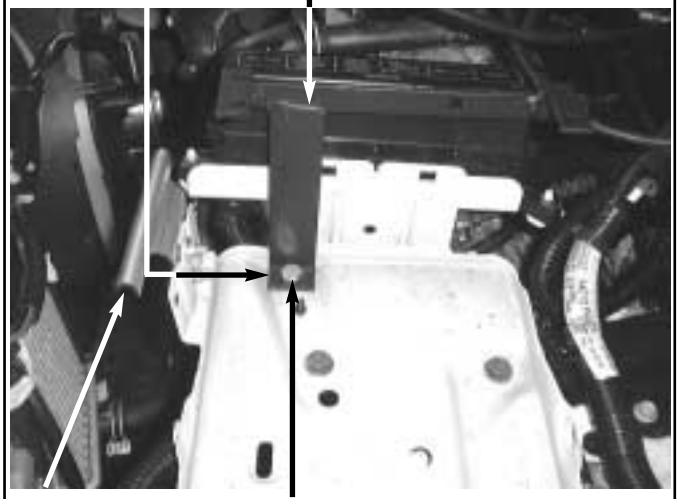
4B

rubiq® LPG HOSE +



5A

Ø 9mm AG 202032



AG 600160 + M8 x 25

5B

AG 600100 + 4x M6 x 16

AG 600131 +

Vacuümhose / Vacuümslang
Tuyau de depression / Manga de Vacío
Ø 5mm + Ø 3.2mm

+ T 6-4-6

AG 35303

ENGINE
MOTOR
MOTEUR
MOTOR

Vacuümhose / Vacuümslang
Tuyau de depression / Manga de Vacío
Ø 5 mm

Vacuümhose / Vacuümslang
Tuyau de depression / Manga de Vacío
Ø 3,2 mm

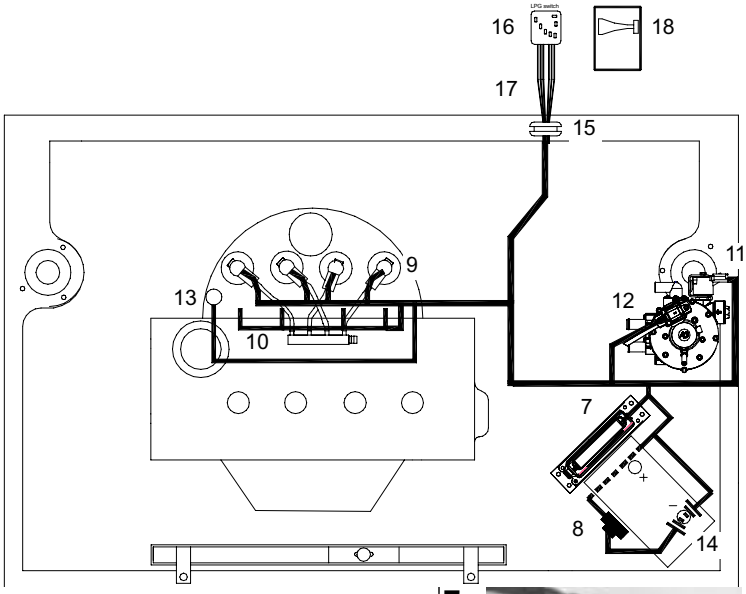
Electrical connections / Electrische aansluitingen / Raccordement électrique / Conexiones eléctricas

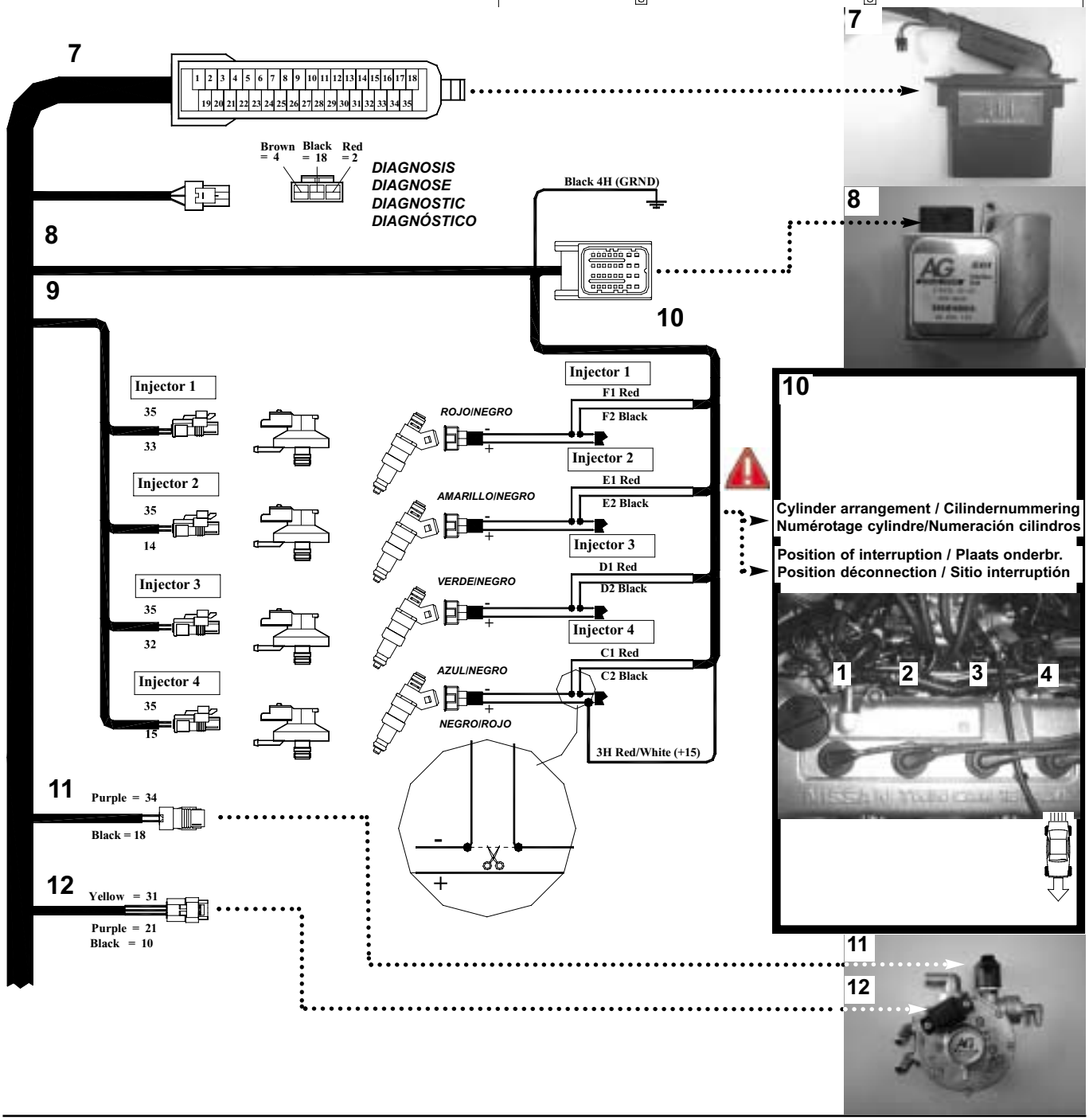
7 , 8 , 9 , 11 + 12 :

Mount the connectors to the components
Monteer de connectors op de componenten
Monter les connecteurs aux composants
Montar las conectores en los componentes

10:
Petrol injector interruptions
Benzine injector onderbrekingen
Interruption injecteurs d'essence
Interrupciones del inyector de las gasolina

13 to 18 : See next page
13 t/m 18 : Zie volgende pagina
13 à 18 : Page suivante
13 hasta 18 : Véase la pagina siguiente





13: ***Temperature sensor / Temperatuursensor / Capteur de température / Sensor de las temperatura***

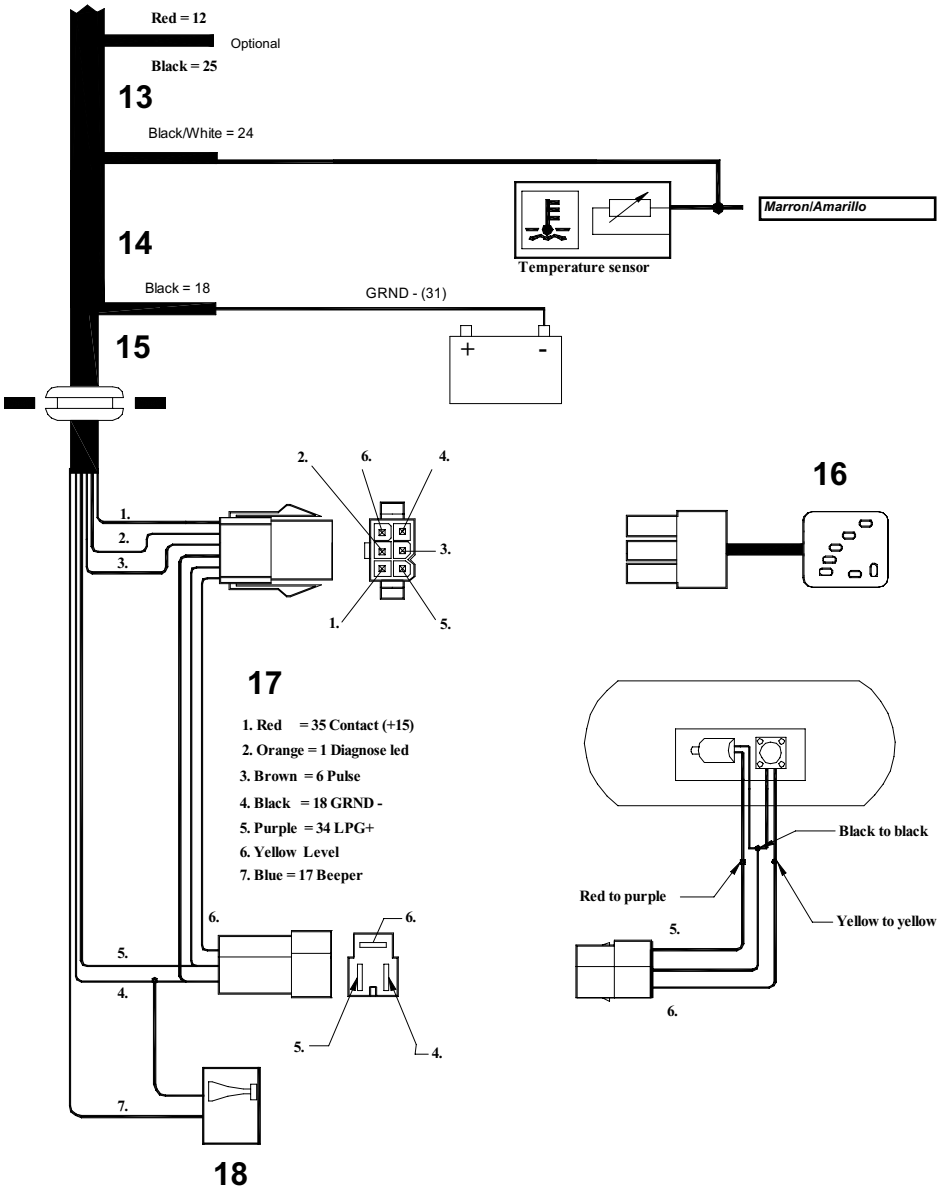
14: ***Ground / Massa / Terre / Tierra***

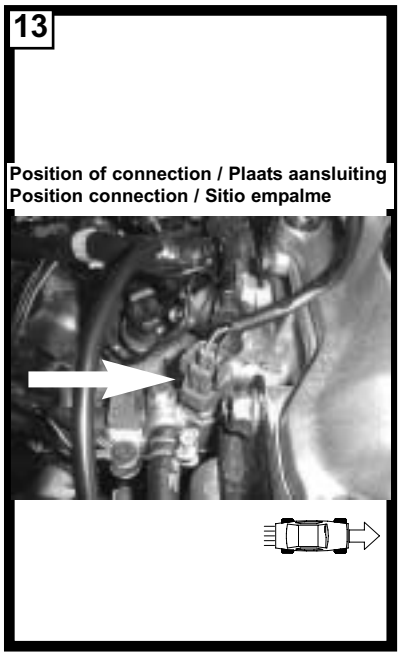
15: ***Grummet /Doorvoerrubber /Passe fils caoutchouc /Pasador de caucho***

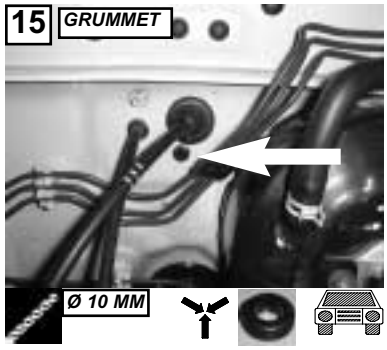
16: ***LPG switch / LPG schakelaar / Interrupteur GPL / Interruptor Gas***

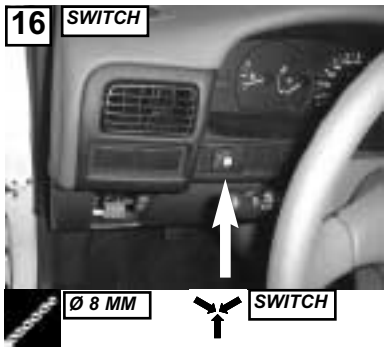
17: ***Connections to LPG switch + LPG tank/ Aansluitingen schakelaar+ LPG tank / Connections vers l'interrupteur GPL+ réservoir GPL / Conexiones al interruptor y tanque de gas***

18: ***Beeper / Alarm / Alarme sonore / Alarma***









Symbols / Symbolen / Symboles / Símbolos

Disassemble part
Demonteer onderdeel
Démonter élément
Desmontar la parte

Mount part
Monteer onderdeel
Monter élément
Montar la parte

Drill
Boren
Perforer
Taladrar

Redundant part
Te vervallen onderdeel
Pièce technique d'origine à supprimer
Parte a suprimir

Piece to be removed from element
Te verwijderen gedeelte van onderdeel
Partie d'origine à supprimer
Parte a quitar del elemento

Battery
Accu
Batterie
Acumulador

Cut
Knippen
Couper
Cortar

Solder connection / Crimp connection
Soldeerverbinding / Krimpverbinding
Connection à souder / Connection à sertir
Conexíon de soldeo / Conexíon de encogimiento

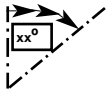
Scriber / Draw
Kraspen / Aftekenen
Pointe à tracer / Dessiner
Puntero de raya / Dibujar

Use screw tap
Gebruik draadtap
Faire usage de taraudeuse
Hacer uso de herramientas de rosca

Temperature sensor / signal
Temperatuur sensor / signaal
Capteur / Signal de temperature
Sensor /Señal de la temperatura

Pierce
Doorvoeren
Guider
Pasar

Bend/Adapt
Buigen/Aanpassen
Courber/Adapter
Torcer/Adaptar



Warning
Let op
Fais attention
Advertencia

Attention for ***hoses/tubes/cables*** while drilling
Attentie voor ***leidingen/slangen/kabels*** met boren
Faites attention pour ***tubes/tuyau/câbles*** durant le perforer
Advertencia ***mangas /tubos/cables*** durante taladrar

View from top(Indication viewpoint image)
Bovenaanzicht(Indicatie aanzicht foto)
Vue d' en haut(Indication point de vue photo)
Visto desde arriba(Indicación punto de vista imagen)

View from bottom(Indication viewpoint image)
Onderaanzicht(Indicatie aanzicht foto)
Vue d' en bas(Indication point de vue photo)
Visto desde abajo(Indicación punto de vista imagen)

Frontview(Indication viewpoint image)
Vooraanzicht(Indicatie aanzicht foto)
Aspect frontal(Indication point de vue photo)
Visto frontalmente(Indicación punto de vista imagen)

Rearview(Indication viewpoint image)
Achteraanzicht(Indicatie aanzicht foto)
Aspect arrière(Indication point de vue photo)
Visto lateralmente(Indicación punto de vista imagen)

Bolt
Bout
Boulon
Tornillo

Nut
Moer
Écrou
Tuerca

Existing threadend
Bestaand draadeind
Boulon fileté d'origine
Rosca existente externamente

Existing threadhole
Bestaand draadgat
Trou taraudé d'origine
Agujero de rosca existente

Water / Vacuum T-joint
Water / Vacuüm T-stuk
Raccord en T d' eau / depression
Junta T para agua / vacío

T16-16-16mm

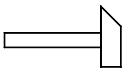
Water / Vacuum Y-joint
Water / Y-stuk
Raccord en Y d' eau / depression
Junta Y para agua / vacío

Y16-16-16mm

Waterpipe
Waterpijpe
Raccord d' eau
Conducto de agua

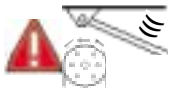
16-20mm

Edit part
Bewerk (onder)deel
Adapter élément
Adaptar parte



Heat! Keep at least 100mm away from source
Hitte! Houd minstens100mm afstand van bron
Chaleur!Tenir au moins 100mmdistance de source
Calor!Tenercomo mínimo 100mm distancia de fuente

Moving /Rotating parts
Bewegende / Draaiende delen
Pièces mobile / Giration
Piezas movible / Dar Vueltas



Legend various / Legenda diversen / Légende divers / Leyenda miscelánea

Colours/Kleuren/Couleurs/Colores

English	*Nederlands*	*Francais*	*Español*
White	*Wit*	*Blanc*	*Blanco*
Black	*Zwart*	*Noir*	*Negro*
Red	*Rood*	*Rouge*	*Rojo*
Brown	*Bruin*	*Brun*	*Márron*
Purple	*Paars*	*Violet*	*Violeta*
Yellow	*Geel*	*Jaune*	*Amarillo*
Orange	*Oranje*	*Orange*	*Anaranjado*
Blue	*Blauw*	*Bleu*	*Azul*
Green	*Groen*	*Vert*	*Verde*
Beige	*Beige*	*Beige*	*Beige*
Grey	*Grijs*	*Gris*	*Gris*
Pink	*Roze*	*Rose*	*Rosado*

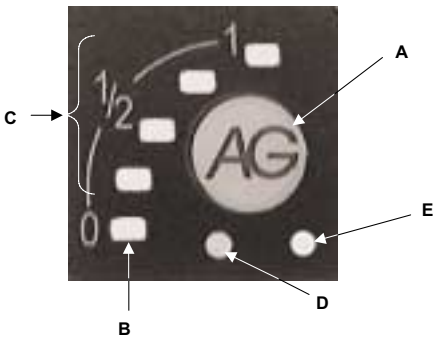
Various translations / Vertaling diversen / Traduction divers / Traducción diversos

English	*Nederlands*	*Francais*	*Español*
GRND	*Massa*	*Terre*	*Tierra*
Image	*Foto*	*Photo*	*Imagen*
Page	*Bladzijde*	*Page*	*Folio*
Pin(Terminal)	*Stekkerpen*	*Borne de fiche*	*Espiga de conectore*
Nr.(Number)	*Nr.(Nummer)*	*No.(Numéro)*	*No.(Número)*
Wire	*Draad*	*Câble*	*Cable*
Protection	*Bescherming*	*Protection*	*Protección*
Additional	*Bijkomend*	*Accessoire*	*Adicional*
Optional	*Optioneel*	*Optionnel*	*Opcional*
Original(Part,Bolt,e.g.)	*Origineel(Onderdeel,bout,bijv.)*	*Original(Partie,Boulon p.ex.)*	*Original(Parte,Tornillo p.ej.)*
Extension(Extend)	*Verleng(en)*	*Prolonger*	*Prolangar*
Use	*Maak gebruik van*	*Faire usage de*	*Hacer uso de*
Do not use	*Niet gebruiken*	*Non faire usage de*	*No usar*
To (ECU e.g.)	*Richting (ECU bijv.)*	*À (ECU p.ex.)*	*Para (ECU p.ej.)*
Bracket	*Steun*	*Contrefiche*	*Contrafuerte*

AG PULSE-SWITCH Manual / Handleiding / Manuel / Manual COPY SYSTEM

In combination with the Sequential Gas Injection (SGI) system of AG Autogas Systems a so-called pulse switch is supplied. Because the operation of this switch differs from that of the traditional switch, a description of the pulse switch is included.
The photograph below shows the front of the pulse switch, which can be seen on the dashboard.
The photograph shows that the switch is supplied with a number of functions.
A is the switch itself. It is used to switch from LPG to petrol. When turning the ignition on the switch automatically takes the last-used position. At low temperatures, however, the engine will run on petrol for a short time, before actually switching over to LPG. In this case the LPG shut-off valves are opened first, with the engine still running on petrol (flushing). In this condition the tank-indicator lights (**B** and **C**) will light up or will start flashing, together with the diagnosis LED (**E**). Soon after the supply lines have been filled with LPG in this way, the SGI injectors open, thus realising a smooth switch-over. Because this is a pulse switch, a light touch will do to switch over between petrol and LPG. When the car runs on petrol, no LED will be lit or be flashing.
B and **C** are the LEDs that indicate the LPG level. The LEDs light up the moment the LPG shut-off valves are being fed. When the LPG tank is full, all four green LEDs (**C**) will be lit (when driving on LPG). The emptier the LPG tank gets, the more LEDs will go out from top to bottom. When the last green LED has gone out, the red LED (**B**) will light up, to indicate that no more than a limited distance can be driven on LPG.
When the SGI computer detects an empty tank it automatically switches over to petrol. This is indicated by a pulsating, audible signal.
D is not an indicator light, but a photocell which adjusts the display intensity of the LEDs **B** and **C** to the light intensity of the environment. During the day, with the sun shining, the LEDs will be illuminated more brightly than in the evening.
E is the diagnosis indication. This red LED starts flashing when the SGI computer recognises the LPG position, while the car is still running on petrol (e.g. when the engine temperatures are too low or when the LPG tank is empty (in this case together with an audible signal)). When a fault is being detected while driving on LPG, the red LED will also start flashing as an indication for the driver to contact the dealer, who will correct the fault.

In combinatie met het Sequentiële Gas Injectie (SGI) systeem van AG Autogas Systems wordt een puls schakelaar geleverd. Aangezien de werking van deze schakelaar verschilt van de traditionele schakelaar, vindt u hierin een beschrijving van de werking van de zgn. pulse-switch.
Op de onderstaande foto staat een afbeelding van het frontje van de pulse-switch, zoals deze zichtbaar is op het dashboard.
Hierop is te zien dat de schakelaar onder andere voorzien is van een aantal funkties.
A is de schakelaar zelf, waarmee overgeschakeld kan worden van LPG naar benzine. Deze zal na het op kontakt zetten automatisch de laatst gebruikte stand aannemen. Bij lage motortemperaturen zal de motor echter een aantal minuten op benzine draaien alvorens daadwerkelijk overgeschakeld wordt op LPG. Hierbij worden eerst de LPG afsluiters geopend, terwijl de motor nog op benzine draait ("flushen"). In deze situatie zal de tankindicatie (**B** en **C**) tezamen met de diagnoseled (**E**) branden resp. knipperen. Wanneer de aanvoerslangen op deze manier gevuld zijn met LPG, openen de SGI injectoren kort daarna, waardoor een vloeiende overname wordt gerealiseerd. Aangezien dit een pulse-switch is, is een korte aanraking voldoende om over te schakelen tussen benzine en LPG.
B en **C** zijn de LED's, waarmee een indicatie wordt gegeven van de LPG tankinhoud. Bij een volle LPG tank zullen alle vier de groene LED's (**C**) branden wanneer op LPG gereden wordt. Gedurende het leegraken van de LPG tank zullen van boven naar beneden de LED's doven. Bij het doven van de laatste groene LED gaat de rode LED (**B**) branden, als teken dat nog een beperkte afstand op LPG afgelegd kan worden.
Indien de SGI-computer een lege tank detecteert, zal deze automatisch terugschakelen naar benzine, hetgeen gepaard gaat met een pulserend akoestisch signaal.
D is geen indicatie, maar een fotocel, welke ervoor zorgt, dat de weergave van de indicatie LED's **B** en **C** afhankelijk is van de lichtsterkte van de omgeving; bij zonlicht zullen de LED's feller oplichten dan 's avonds.
E is de diagnose indicatie. Deze rode LED zal knipperen als de SGI computer de LPG stand herkent, terwijl de motor nog op benzine draait (bijvoorbeeld bij te lage motortemperatuur of bij een lege LPG tank (samen met een akoestisch signaal)). Indien een storing gedetecteerd wordt tijdens het rijden op LPG, zal deze LED eveneens knipperen als teken voor de bestuurder om kontakt met de dealer op te nemen ten einde de storing te laten oplossen.



Un 'interrupteur à pulsation' équipe le système d'injection séquentielle de gaz (Sequential Gas Injection, SGI) d'AG Autogas Systems. Etant donné que le fonctionnement de cet interrupteur diffère de celui de l'interrupteur traditionnel, nous avons joint une description de cet interrupteur à pulsation.La photo ci-dessous montre l'avant de l'interrupteur à pulsation tel qu'il se présente sur le tableau de bord.
Cette photo indique que l'interrupteur dispose d'un certain nombre de fonctions.
A est l'interrupteur lui-même, utilisé pour passer du G.P.L. à l'essence. Quand on allume le contact, l'interrupteur se met automatiquement sur la dernière position utilisée. Cependant, si le moteur est froid, il fonctionnera brièvement sur l'essence avant de passer vraiment au G.P.L. Dans ce cas, les valves d'arrêt du G.P.L. sont d'abord ouvertes alors que le moteur fonctionne encore sur l'essence ("rinçage"). Dans cette situation, les voyants du réservoir (**B** et **C**) ainsi que le diode électroluminescent (DEL) de diagnostique (**E**) s'allument ou commencent à clignoter. Une fois que les conduites d'alimentation sont ainsi remplies de G.P.L., les injecteurs SGI s'ouvrent, ce qui permet un passage en douceur d'un carburant à l'autre. Etant donné qu'il s'agit d'un interrupteur à pulsation, il suffit de l'effleurer légèrement pour passer de l'essence au G.P.L. et inversement. Quand la voiture fonctionne à l'essence, aucun voyant ne s'allume ou ne clignote.
B et **C** sont les DEL qui indiquent le niveau de G.P.L. Les DEL s'allument dès que les valves d'arrêt G.P.L. sont alimentées. Quand le réservoir de G.P.L. est plein (et que le moteur fonctionne sur G.P.L.), les quatre DEL verts (**C**) sont allumés. Au fur et à mesure que le réservoir de G.P.L. se vide, le nombre de DEL allumés diminue de haut en bas. Quand le dernier DEL vert s'éteint, le DEL rouge (**B**) s'allume pour indiquer que le G.P.L. restant ne permet de parcourir qu'une distance limitée. Quand le système électronique SGI détecte un réservoir vide, il passe automatiquement sur le réservoir d'essence, ce qui s'accompagne d'un signal sonore intermittent.
D n'est pas un voyant indicateur, mais une cellule photoélectrique qui règle l'intensité de l'affichage des DEL **B** et **C** sur l'intensité lumineuse ambiante. Pendant la journée, quand le soleil brille, les DEL seront éclairés plus vivement que le soir.
E est l'indicateur de diagnostique. Ce DEL rouge commence à clignoter quand le système électronique SGI identifie la position G.P.L., alors que la voiture fonctionne encore sur essence (par exemple quand le moteur est trop froid ou quand le réservoir G.P.L. est vide [cela s'accompagne d'un signal sonore]). Quand une erreur est détectée alors que le moteur fonctionne sur G.P.L., le DEL rouge se met également à clignoter pour indiquer au conducteur qu'il doit se rendre chez son concessionnaire pour remédier à ce problème.

En combinación con el sistema de la Inyección de Gas Secuencionel (SGI) de AG Autogas Systems entregamos un interruptor de pulsación. Debido al hecho de que el funcionamiento de este interruptor es diferente a un interuptor tradicional, le indicamos a continuación una descripción del funcionamiento del tal llamado interruptor de pulsación. En la foto abajo indicada hay una ilustración de la parte frontal del interruptor de la pulsación, tal y como es visible en el tablero de mados.
Se puede ver que el interuptor está previsto, entre otros, de una cierta candidad de funciones.
A es el mismo interuptor, con el cual se puede cambiar del gas a la gasolina. Una vez puesto en marcha el contacto, automáticamente se pone en la última posición usada. En caso de temperaturas bajas del motor, el motor funcionará durante algunos minutos con gasolina antes de cambiar verdaderamente al gas. Primeramente se abren las válvulas del gas, mientras que el motor todavía funciona con gasolina ("flushen"). En esta posición, la indicación del tanque (B y C), juntamente con el diodo electro-luminiscente (led), se ilumina y se apaga respectivamente. Cuando los conductos de entrada sean llenados de esta manera con el gas, los inyectores de SGI se abren poco tiempo después, de modo que se realiza un paso sin interruptiones. Puesto que es un interruptor de pulsación, un ligero toque ya es suficiente para poder cambiar de la gasolina al gas.
B y C son les leds, con los cuales se da una indicación del contenido del tanque de gas. En caso de un tanque de gas lleno, todos los cuatro leds en verde (C) están encendidos en caso de que se utiliza el gas para conducir. Cuando el tanque del gas se está vaciando, los leds se apagará desde arriba hacia abajo. Cuando se apague el último led en verde, se enciende el led rojo (B), como señal de que solamente puede continuar conduciendo una corta distancia más con el gas.
Si el ordenador SGI detecta en tanque vacío, éste último conectará automáticamente a la gasolina, indicando al mismo tiempo una señal pulsando acústica.
D no es una indicación, sino una fotocélula, que hace que la reflexión de la indicación de los LED B y C dependa de la fuerza de la luz de los alrededores; en caso de luz solar los leds se encienden más fuertemente que durante la noche.
E es la indicación del diagnóstico. Este led rojo destella si el ordenador de DGI reconoce la posición del gas, cuando el motor todavía funciona con gasolina (por ejemplo en caso de una temperatura del motor demasiado baja o en caso de un tanque de gas vacío (juntamente con una señal acústica). Si se detecta una avería durante la conducción con gas, este led igualmente se enciede y se apaga para indicar al chofer que tome contacto con el concesionario para solucionar la avería.